

Kể từ _____, Ty Xã Hội đã nhận được đơn xin ghi thêm _____ vào đơn vị nhận trợ cấp của quý vị. Trợ cấp tiền mặt của quý vị sẽ không tăng lên, nhưng đứa trẻ này có thể được hưởng Trợ Cấp Y Tế của California (Medi-Cal) và trợ cấp phiếu thực phẩm.

Sau đây là lý do:

Đứa trẻ này được sinh ra trong một gia đình đã nhận trợ cấp tiền mặt mười tháng liên tục ngay trước khi đứa trẻ này được sinh ra.

Quy luật về mức trợ cấp tối đa cho gia đình (MFG) quy định rằng đứa trẻ này phải đáp ứng được một trong những ngoại lệ sau đây để được tính thêm vào cấp khoản trợ cấp tiền mặt:

- Quý vị đã không được báo cho biết bằng văn bản về quy luật MFG tối thiểu là mười tháng trước khi sinh ra đứa trẻ này.
- Đứa trẻ này hiện không ở chung với người nào trong số cả hai người cha/mẹ.
- Đứa trẻ này đã được thụ thai trong khi người cha hay người mẹ đã là một người thân nhân giám hộ không có hưởng trợ cấp.
- Đứa trẻ này đã được sinh ra như là hậu quả của sự thất bại về biện pháp ngừa thai, sự loạn luân, hay sự hãm hiếp.
- Trợ cấp của gia đình quý vị đã bị ngưng trong một đợt tối thiểu là hai tháng liên tục trong khoảng thời gian mười tháng ngay trước khi đứa trẻ này được sinh ra. Các tháng mà trợ cấp của quý vị bị đình chỉ (đã bị ngưng cho một tháng) và/hoặc bị giảm xuống \$.00, cũng được tính kể vào số hai tháng ngưng trợ cấp này

Đứa trẻ này không đáp ứng được bất kỳ một ngoại lệ nào trong số những ngoại lệ này.

Quý vị đã được báo cho biết bằng văn bản về quy luật MFG vào ngày _____.

M44-314A (VN) (11/00) OTHER: AID PAYMENTS, MAXIMUM FAMILY GRANT

NOTE: To use this translation, please refer to the original English version of this message for instruction and other information.